



**Amtsblatt des  
Europäischen  
Patentamts**

**Official Journal  
of the European  
Patent Office**

**Journal officiel  
de l'Office  
européen des  
brevets**

28. Februar 1986  
Jahrgang 9 / Heft 2  
Seiten 45-74

28 February 1986  
Year 9 / Number 2  
Pages 45-74

28 février 1986  
9<sup>e</sup> année / numéro 2  
Pages 45-74

**VERWALTUNGSRAT**

**ADMINISTRATIVE COUNCIL**

**CONSEIL  
D'ADMINISTRATION**

**Bericht über die 23. Tagung  
des Verwaltungsrats der  
Europäischen  
Patentorganisation  
(14.-17. Januar 1986)**

**Report on the 23rd meeting of  
the Administrative Council of  
the European Patent  
Organisation  
(14-17 January 1986)**

**Compte rendu de la 23<sup>e</sup>  
session du Conseil  
d'administration de  
l'Organisation européenne  
des brevets  
(du 14 au 17 janvier 1986)**

1. Der Verwaltungsrat hat vom 14.-17. Januar 1986 in München unter dem Vorsitz von Herrn Otto Leberl (Österreich) seine 23. Tagung abgehalten.

1. The Administrative Council held its 23rd meeting in Munich from 14 to 17 January 1986 under the chairmanship of Mr. Otto Leberl (Austria).

1. Le Conseil d'administration a tenu sa 23<sup>es</sup> session à Munich, du 14 au 17 janvier 1986, sous la présidence de M. Otto Leberl (Autriche).

2. Der Rat hat Herrn J.P. Hoffmann (Luxemburg) als Nachfolger von Herrn J.J. Bos (Niederlande) zu seinem Vizepräsidenten gewählt. Das Datum der Amtsübernahme bleibt noch festzulegen.

2. The Council elected Mr. J.P. Hoffmann (Luxembourg) to be Deputy Chairman in succession to Mr. J.J. Bos (Netherlands). The date for taking up these duties remains to be fixed.

2. Le Conseil a élu M.J.P. Hoffmann (Luxembourg) Vice-Président, pour prendre la succession de M. J.J. Bos (Pays-Bas). La date d'entrée en fonctions reste encore à fixer.

3. Der Präsident des Amtes, Herr Paul Braendli, hat dem Rat seinen Bericht über die Tätigkeit des Amtes seit der 22. Tagung vorgelegt. Er berichtete, daß das Amt die Gesamtanzahl der 1985 eingereichten europäischen und Euro-PCT-Anmeldungen auf 37 500 bis 38 000 schätze.

3. Mr. Paul Braendli, President of the Office, submitted to the Council his report on the activities of the Office since the 22nd meeting. The President reported that the Office anticipated the final figure for European and Euro-PCT applications received during 1985 would be between 37 500 and 38 000.

3. M. Paul Braendli, Président de l'Office, a présenté au Conseil son rapport sur les activités de l'Office depuis la 22<sup>e</sup> session. Il a indiqué que le nombre total définitif de demandes de brevet européen et de demandes euro-PCT reçues par l'Office en 1985 se situerait probablement entre 37 500 et 38 000.

Zwar sei der Recherchenrückstand in der Generaldirektion 1 1985 geringfügig gestiegen, doch habe das Amt den Prozentsatz der nach Veröffentlichung der Anmeldung veröffentlichten Recherchenberichte auf etwa 40% senken können.

Whilst the search backlog at Directorate-General 1 had increased slightly during 1985, the Office had reduced the percentage of search reports being published after publication of the application to about 40%.

Alors que l'arriéré des recherches à la direction générale 1 s'est légèrement accru en 1985, l'Office a pu réduire à près de 40% le pourcentage de rapports de recherche publiés après la publication de la demande.

4. Der Präsident des Amtes hat dem Rat über verschiedene interne Projekte zur weiteren Straffung des europäischen Patenterteilungsverfahrens berichtet und dabei insbesondere erwähnt, daß weitere Anstrengungen unternommen würden, um die Datenverarbeitung in allen Bereichen des europäischen Patenterteilungsverfahrens noch wirksa-

4. The President reported to the Council on various internal projects concerning further organisational streamlining in the European patent grant procedure, and in particular mentioned additional efforts being brought to bear to increase the effectiveness of EDP methods in all areas of the European procedure. In connection

4. Le Président de l'Office a fait état devant le Conseil de plusieurs projets internes devant permettre de rationaliser davantage la procédure de délivrance du brevet européen et a mentionné en particulier les efforts supplémentaires déployés pour rendre plus efficaces les méthodes informatisées concernant tous les domaines de la

mer einzusetzen. Im Zusammenhang mit den verbesserten Methoden zur Vorbereitung der Anmeldungen für die Veröffentlichung berichtete der Präsident dem Rat über die Fortschritte, die beim DATIMTEX-System seit dessen Einführung am 1. Juli 1985 erzielt worden seien. Das Amt werde sich verstärkt darum bemühen, die Anmelder für das neue System zu gewinnen und es für sie attraktiver zu gestalten.

5. Die Delegationen Griechenlands und Spaniens haben in aller Form ihre Absicht erklärt, das Europäische Patentübereinkommen im Laufe des Jahres 1986 zu ratifizieren bzw. ihm beizutreten und ihr Ratifikations- bzw. Beitrittsverfahren so rechtzeitig abzuschließen, daß sie in den Genuß der Verlängerung der Vorbehalte nach Artikel 167 (3) EPÜ kommen können. Der Verwaltungsrat hat sich bereit erklärt, den Anträgen Griechenlands und Spaniens auf eine Verlängerung der Vorbehalte zu entsprechen, sofern die erforderlichen Formalitäten erfüllt würden. Die Erklärungen des Rates sind in diesem Heft des Amtsblattes veröffentlicht.

6. Der Rat hat die Ergebnisse der dritten Dreierkonferenz zwischen dem EPA, dem US-Patentamt und dem japanischen Patentamt genehmigt und damit die Notwendigkeit einer Fortsetzung der Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentdatenaustausches anerkannt.

7. Der Rat hat die Ergebnisse der Diplomatischen Konferenz über das Gemeinschaftspatentübereinkommen, die vom 14.-18. Dezember 1985 in Luxemburg stattgefunden hat, erörtert. Ein Bericht über die Konferenz ist in diesem Heft des Amtsblattes abgedruckt.

8. Der Rat hat den Haushaltsplan für 1986 in der vom Haushalts- und Finanzausschuß vorgeschlagenen Fassung einstimmig genehmigt. Der vom Rat festgestellte Haushalt beläuft sich auf 389 669 000 DM und sieht 2171 Stellen vor. Des Rat hat die Pläne des Amts zur Erweiterung des Amtsgebäudes in Den Haag genehmigt, mit der dem Raumbedarf der Generaldirektion 1 Rechnung getragen werden soll.

9. Die Termine für die nächsten Ratstagen sind wie folgt festgelegt worden:

24. Tagung: 2. - 6. Juni 1986

25. Tagung: 1. - 5. Dezember 1986

with improved methods of preparing applications for publication the President reported to the Council on the progress which has been made on the DATIMTEX system following its implementation on 1 July 1985. The Office would be stepping up its efforts to encourage applicants to make use of the new system, and to increase its attractiveness to applicants.

5. The delegations of Greece and Spain formally declared their intention respectively to ratify or accede to the European Patent Convention during 1986, and to complete their ratification and accession procedures in time to benefit from an extension of the reservations under Article 167(3) EPC. The Administrative Council declared its willingness to grant requests from Greece and Spain for such extensions, providing the necessary formalities are complied with. The declarations of the Council are published in this issue of the Official Journal.

6. The Council approved the results of the third Trilateral Conference between the EPO and the US and Japanese Offices recognising the need for continuing co-operation in the field of exchange of patent data.

7. The results of the Diplomatic Conference concerning the Community Patent Convention which took place in Luxembourg from 14 to 18 December 1985 were discussed. A report on the Conference is to be found in this issue of the Official Journal.

8. The Council unanimously approved the 1986 Budget in the form proposed by the Budget and Finance Committee. The Budget as adopted by the Council, amounts to DM 398 669 000 and provides for a staff complement of 2171. The Council accepted the Office's plans to construct an extension to the EPO building at The Hague to meet the accommodation needs of Directorate-General 1.

9. The next Council meetings were fixed as follows:

24th meeting from 2-6 June 1986

25th meeting from 1-5 December 1986

procédure européenne. A propos de l'amélioration des méthodes de préparation des demandes en vue de la publication, il a rendu compte au Conseil du développement du système DATIMTEX mis en œuvre le 1<sup>er</sup> juillet 1985. L'Office intensifiera son action afin de promouvoir l'utilisation du nouveau système par les demandeurs et de le rendre plus attractif pour ceux-ci.

5. Les délégations hellénique et espagnole ont déclaré officiellement l'intention de leur pays, respectivement de ratifier la Convention sur le brevet européen en 1986 ou d'y adhérer au cours de cette même année et de clore leur procédure de ratification ou d'adhésion dans les délais requis pour bénéficier d'une prorogation de la validité de la réserve prévue à l'article 167(3) de la CBE. Le Conseil d'administration a déclaré qu'il était disposé à répondre favorablement aux demandes de la Grèce et de l'Espagne tendant à cette extension, à condition que les formalités nécessaires soient accomplies. Les déclarations du Conseil sont publiées dans le présent numéro du Journal officiel.

6. Le Conseil a approuvé les résultats de la troisième conférence tripartite qui s'est tenue entre l'OEB et les Offices américain et japonais des brevets, reconnaissant la nécessité de poursuivre la coopération dans le domaine de l'échange des données brevet.

7. Les résultats de la Conférence diplomatique sur le brevet communautaire, tenue à Luxembourg du 14 au 18 décembre 1985, ont été examinés. Un compte rendu de cette conférence est publié dans le présent numéro du Journal officiel.

8. Le Conseil a approuvé à l'unanimité le budget pour 1986 proposé par la Commission du budget et des finances. Le montant du budget arrêté par le Conseil s'élève à 398 669 000 DM, pour un effectif de 2 171 agents. Le Conseil a accepté le projet soumis par l'Office, relatif à la construction d'une extension du bâtiment de l'OEB à la Haye pour subvenir aux besoins en locaux de la direction générale 1.

9. Les dates des prochaines sessions du Conseil ont été fixées comme suit:

24<sup>e</sup> session, du 2 au 6 juin 1986,

25<sup>e</sup> session, du 1 au 5 décembre 1986.